



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

Komisioneri për të Drejtën e Informimit  
dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale



KOMISIONERI PËR TË DREJTËN  
E INFORMIMIT DHE MBROJTJEN  
E TË DHËNAVE PERSONALE

# UDHËZUES

**Si të plotësoj dokumentin zyrtar**

***“Formulari i Njoftimit”***

**Për Përpunimin e të Dhënave Personale**

## Pasqyra e Lëndës

**Faqe**

- Hyrje -
- Ilustrim i plotësimin të dokumentit zyrtar *“Formulari i Njoftimit”* për Përpunimin e të Dhënave Personale. -











### 7.2.1 Subjekti marrës

Në këtë nënrubrikë përcaktoni subjektin ose subjektet që u jepen këto të dhëna prej jush.

### 7.2.2 Qëllimi i përhapjes

Qëllimi i përhapjes duhet të specifikohet në kuadrin e aktivitetit që ushtron institucioni juaj.

## 8 Transferimi ndërkombëtar i të dhënave personale

### 8.1 Nuk ka transferim të dhënash personale

Me “Transferim Ndërkombëtar” kuptojmë dhënien e të dhënave personale “marrësve” në shtetet e huaja.

Nëse nuk kryeni një proces të tillë, zgjidhni opsionin “nuk ka transferim të të dhënave personale”.

**Vini re!!!** Bazuar në nenin 8 të Ligjit Nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave personale”, transferimi ndërkombëtar lejohet vetëm në ato shtete me nivel të përshtatshëm të sigurisë për mbrojtjen e të dhënave personale. Vendet me nivel të mjaftueshëm për mbrojtjen e të dhënave janë përcaktuar në listën që i bashkëlidhet Vendimit të Komisionerit për ~~W UHMSQ H QIRUPLPLWKHM~~ mbrojtjen e të Dhënave Personale Nr.3, datë 20.11.2012 “Për përcaktimin e shteteve, me nivel të mjaftueshëm të mbrojtjes së të dhënave personale”.

Në vendet e tjera transferimi bëhet vetëm me pëlqimin e subjektit të të dhënave dhe vetëm nëse e parashikojnë aktet ndërkombëtare ku Republika e Shqipërisë është palë. Sipas nenin 9 të këtij ligji për transferim në vende të ndryshme nga ato të parashikuara në nenin 8, transferimi bëhet vetëm me autorizimin e Komisionerit për ~~W UHMSQ H QIRUPLPLWKHM~~ mbrojtjen e të Dhënave Personale.

8. Transferimi ndërkombëtar i të dhënave personale

8.1  Nuk ka transferim të dhënash personale

8.2  Ka transferim të dhënash personale

8.2.1 Transferimi i të dhënave personale drejt vendeve të përcaktuara në listën që i  bashkëlidhet Vendimit nr. 3 datë 20/11/2012 “Për përcaktimin e shteteve me nivel të mjaftueshëm të mbrojtjes së të dhënave personale”

(specifiko)

8.2.2 Transferimi i të dhënave personale jashtë vendeve të përcaktuara në listën që i  bashkëlidhet Vendimit nr. 3 datë 20/11/2012 “Për përcaktimin e shteteve me nivel të mjaftueshëm të mbrojtjes së të dhënave personale”

(specifiko)

8.2.3 Frekuenca e transferimeve

1 Herë  Periodikisht  Vazhdimisht

8.2.4  Mjetet dhe mënyrat e transferimit të të dhënave

(specifiko)

8.2.5  Qëllimi i transferimit

(specifiko)

### 8.2 Ka transferim të dhënash personale

Nëse ju kryeni një proces të tillë, zgjidhni opsionin “ka transferim të të dhënave personale” dhe vijoni me plotësimin e nënrubrikave.

**8.2.1 Transferimi i të dhënave personale drejt vendeve të përcaktuara në listën që i bashkëlidhet Vendimit Nr.3, datë 20.11.2012 “Për përcaktimin e shteteve, me nivel të mjaftueshëm të mbrojtjes së të dhënave personale”.**

**8.2.2 Transferimi i të dhënave personale jashtë vendeve të përcaktuara në listën që i bashkëlidhet Vendimit Nr.3, datë 20.11.2012 “Për përcaktimin e shteteve, me nivel të mjaftueshëm të mbrojtjes së të dhënave personale”.**

Për njoftimin që bëhet në mënyrë manuale, kontrolluesi paraprakisht duhet të konsultohet me faqen zyrtare të Komisionerit [www.idp.al](http://www.idp.al) dhe të klikojë në listën që i bashkëlidhet Vendimit Nr.3, datë 20.11.2012 “Për përcaktimin e shteteve, me nivel të mjaftueshëm të mbrojtjes së të dhënave personale”.

### **8.2.3 Frekuenca e transferimeve.**

Këtu duhet të specifikoni se sa i shpeshtë është transferimi ndërkombëtar i të dhënave që ju përpunoni, duke zgjedhur opsionet përkatësisht nëse transferoni vetëm një herë, vazhdimisht apo transferimi i këtyre të dhënave realizohet nga ju periodikisht.

### **8.2.4 Mjetet dhe mënyrat e transferimit të të dhënave.**

Specifikoni në këtë rubrikë duke përmendur ekzaktësisht sesi transferohen të dhënat, si p.sh. në rrugë elektronike, me postë zyrtare, me mjete të tjera komunikimi etj.

### **8.2.5 Qëllimi i transferimit**

Specifiko arsyet dhe qëllimin e transferimit ndërkombëtar të të dhënave që ju përpunoni në lidhje me aktivitetin tuaj.

## **9 Karakteristikat e sistemit për përpunimin e të dhënave personale**

Kjo nënrubrikë ka të bëjë me mënyrën sesi përpunohen të dhënat personale.

### 9. Mjetet e përpunimit të të dhënave personale

9.1  Mekanike

9.2  Instrumente elektronike (kompjuter, programe kompjuterike dhe çdo mjet elektronik ose automatik, me të cilat bëhet përpunimi)

### **9.1 Mekanike**

Nëse të dhënat përpunohen atëherë zgjidhni këtë opsion.

### **9.2 Instrumente elektronike (kompjuter, programe kompjuterike dhe çdo mjet elektronik ose automatik, me të cilat bëhet përpunimi)**

Nëse të dhëna përpunohen nëpërmjet Instrumenteve elektronike (kompjuter, programe kompjuterike dhe çdo mjet elektronik ose automatik, me të cilat bëhet përpunimi) atëherë zgjidhni këtë opsion.

Gjithashtu mund të zgjidhni të dyja opsionet nëse ju përpunoni të dhënat personale në të dyja mënyrat.



## 10 Masat e sigurisë dhe politikat e ruajtjes së të dhënave personale

### 10.1 Masat e marra për të mbrojtur të dhënat personale në kuadrin e përpunimit jo të ligjshëm të tyre

Në këtë pjesë rubrikë kërkohet të specifikohet me “po” ose “jo” duke zgjedhur opsionet përkatëse, nëse institucioni juaj tashmë ka hartuar, miratuar dhe zbaton disa rregulla konkrete të cilat bëjnë të mundur garancinë e sigurimit të të dhënave që përpunohen nga ana juaj. Këto rregulla mund të jenë sanksionuar në ndonjë akt të brendshëm, si p.sh. “Rregullorja e Brendshme” e cila përcakton zhvillimin e aktivitetit tuaj, pjesë e së cilës mund të jetë edhe “sigurimi i të dhënave personale që përpunohen” ose rregullore të veçantë që përcakton sigurimin e këtyre të dhënave.

Me anën e këtyre rregullave garantohet mospërpunimi i pa autorizuar dhe jo i ligjshëm i të dhënave personale. Gjithashtu përcaktohen masa për të evituar dëmtimin ose shkatërrimin e të dhënave. Përgjigja e pyetjeve të kësaj rubrike është konceptuar në një nivel të përgjithshëm, por që siguron informacion të mjaftueshëm për Zyrën e Komisionerit për të kuptuar rreth sigurisë të sistemeve tuaja teknike ose fizike të përpunimit të të dhënave personale.

### 10.2 Masat e marra për sigurinë e të dhënave që transferohen ndërkombëtarisht

Në kuadrin e sigurisë së të dhënave që transferohen ndërkombëtarisht specifikoni masat e sigurisë që aplikoni, sipas mënyrës që ju realizoni transferimin e tyre.

10. Masat e sigurisë dhe politikat e ruajtjes së të dhënave personale

10.1 Për të garantuar një nivel të përshtatshëm sigurie, tregoni çfarë masash janë marrë për të mbrojtur të dhënat personale kundër përpunimit jo të ligjshëm të tyre:

A ka një rregullore të brendshme që flet për mbrojtjen e të dhënave personale?  JO  PO

A keni vendosur rregulla për të drejtën e aksesit në të dhënat personale?  JO  PO

A keni marrë masa për të mbrojtur instrumentet elektronike nga ndërhyrjet e jashtme?  JO  PO

Siguria teknike  JO  PO      Siguria fizike  JO  PO

Data backup copies       Hyrje e kufizuar në të dhëna

Fjalëkalim hyrës       Alarme

Antivirus       Zyra të kyçura

Të tjera (specifiko)

10.2 Nëse realizoni transferim ndërkombëtar të të dhënave specifikoni çfarë masash sigurie aplikoni

*\*Të dhënat e mbledhura do të përpunohen në mënyrë automatike. Këto të dhëna do të mbahen nga Komisioneri për Mbrojtjen e të Dhënave Personale në përputhje me Ligjin nr. 9887 datë 10/03/2008. Bazuar në nenin 21 të këtij ligji përmbushja e kësaj deklarate është e detyrueshme.*

Emër/Mbiemër: \_\_\_\_\_ Për Zyrën e Regjistrimit:  
Firma: \_\_\_\_\_ Marrë nga: \_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_ Vlerësuesi: \_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_  
Vula: \_\_\_\_\_

**Vini re!!!** Kjo rubrikë, bazuar në nenin 26/2 të Ligjit Nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave personale” të ndryshuar, nuk do të pasqyrohet në Regjistrin e Hapur për Publikun.

### **Sqarim përfundimtar**

Në fund të këtij formulari, nëse plotësohet manualisht pas rubrikës 10 (dhjetë), lutemi të plotësoni krahun e majtë të faqes me të dhënat e personit që ka firmosur zyrtarisht këtë formular, firma e tij, data dhe vula e institucionit tuaj, nëse formulari përcillet me postë ose dorëzohet personalisht pranë Zyrës së Komisionerit.

Pjesa tjetër e mbetur e formularit, në krahun e djathtë, plotësohet nga Zyra e Komisionerit dhe është pjesë e procedurave të brendshme administrative.

Nëse ju, pas regjistrimit, duhet të njoftoni ndryshime në qëllimin e përpunimit dhe të çdo rubrike të deklaruar më parë, si kërkesë e Nenit 21/1 të Ligjit Nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave personale”, ju mund ta bëni këtë në formular duke zgjedhur opsionin “*Deklaratë Ndryshimi*” dhe pastaj të plotësoni rubrikën përkatëse që dëshironi të ndryshoni.

Formulari plotësohet në faqen zyrtare “*online*” të Zyrës së Komisionerit [www.kmdp.al](http://www.kmdp.al) dhe pas plotësimit, të dhënat ngarkohen në sistemin e brendshëm të institucionit ku vijnë procedurat e brendshme institucionale.

Në rast pamundësie të plotësimit dhe dërgimit online të formularit ju mund ta printoni nga faqja zyrtare në internet ose ta tërhiqni atë pranë zyrës tonë, ta plotësoni dhe ta dërgoni me postë në adresën:

**Komisioneri për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale**

**Rruga e Kavajës, Nd. 80, H. 1, Kati 5, pranë njësisë Bashkiake nr. 7, Tiranë**

**Vini Re!!!** Asnjë formular nuk do të pranohet i paplotë, i palexueshëm, me gabime dhe jashtë standardit të kërkuar.

Bazuar në Nenin 39/d të Ligjit Nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave personale”, “*Kontrolluesit që nuk përmbushin detyrimin për të*

*njoftuar, sipas përcaktimit të Nenit 21 të këtij ligji, dënohen me gjobë 10 000 deri në 500 000 lekë”.*

Regjistri i Subjekteve Kontrollues është elektronik dhe pjesë e Sistemit të Përgjithshëm të Zyrës së Komisionerit.

Për çdo informacion apo sqarim të mëtejshëm mos hezitoni të kontaktoni Zyrën e Komisionerit në adresën dhe në numrin e telefonit:

**Komisioneri për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale**

*Rruga e Kavajës, Nd. 80, H. 1, Kati 5, pranë njësisë Bashkiake nr. 7, Tiranë*

*Tel: +355 4 2237200*